



Miejsce na pieczęć lekarza weterynarii

**Aptus
do-pełni
szczęścia**

fińska firma farmaceutyczna
tworzy wysokiej jakości produkty
dla ludzi i zwierząt od ponad 90 lat.

Orion Oyj S.A.

Przedstawicielstwo w Polsce
01-699 Warszawa, ul. Parandowskiego 19
tel./fax 22 833 31 77, 22 832 10 36-37

● **NA SKÓRĘ**



Aptus® (łac. odpowiedni) to linia weterynaryjnych suplementów diety dla psów i kotów, stworzona przez fińską firmę farmaceutyczną Orion Pharma. Opracowane na podstawie badań naukowych preparaty linii **Aptus®** pozwalają zaspokoić potrzeby żywieniowe każdego zwierzęcia zarówno na co dzień, jak i w stanach chorobowych

– jako wsparcie leczenia. Głównym zadaniem preparatów uzupełniających dietę jest wyrównanie poziomu i zapobieganie niedoborom niezbędnych składników pokarmowych. Niedobory mogą wynikać z nieodpowiednich proporcji i składu codziennej diety zwierzęcia, osłabionego przyswajania lub wykorzystania pokar-

mu. Dlatego należy dbać o równowagę w przewodzie pokarmowym zwierzęcia i stosować odpowiednie preparaty przy wszelkich zaburzeniach tego układu. Należy uważnie dobierać preparaty tak, aby były dostosowane do aktualnych potrzeb zwierzęcia, w czym najlepiej pomoże lekarz weterynarii.

EFORION



Preparat olejowy (źródło NNKT i witaminy E). Zalecany do uzupełniania diety psów i kotów. Niezbędny dodatek diet domowych i niebilansowanych – łączonych.

Postać	Opakowanie	Przeznaczenie	Dawka
olej	200 ml 1 tyżeczka, ok. 5 ml 10 kropli = 0,5 ml	psy dorosłe podtrzymująco szczenięta ciąża i karmienie koty dorosłe	1/2 tyżeczki 10 kg 1/2 tyżeczki 15 kg 0,5 ml (10 kropli) 1,5 kg 1 tyżeczka 15 kg 1 ml (20 kropli) 5 kg

EFORION forte



Wzbogacony biotyną i cynkiem koncentrat olejowy (źródło NNKT i witaminy E) w kapsułkach. Zalecany do uzupełniania diety psów i kotów z problemami skórnymi.

Postać	Opakowanie	Przeznaczenie	Dawka
kapsułki	60 kap. (=44 g)	psy/koty dorosłe	1 kap. 10 kg (=0,74 g)

BIORION



Źródło biotyny i metioniny w tabletkach. Zalecany do uzupełniania diety psów i kotów w celu poprawy stanu i prawidłowego wzrostu wytworów skóry: włosów i pazurów.

Postać	Opakowanie	Przeznaczenie	Dawka
tabletki	60 tab. (=14 g)	psy/koty dorosłe podtrzymująco	1 tab. 10 kg (=0,23 g) 1 tab. 40 kg

Podane dawki mają charakter orientacyjny. Przed zastosowaniem należy przeczytać ulotkę.

**Aptus
do-pełni
szczęścia**



**Markowa linia
fińskich preparatów
dla psów i kotów**

Dlaczego nienasycone kwasy są niezbędne?

Niezbędne Nienasycone Kwasy Tłuszczowe (NNKT) są to substancje konieczne dla prawidłowego funkcjonowania układu odpornościowego, zdrowej skóry i pięknej sierści. Ponieważ **NNKT nie są wytwarzane przez organizm psa czy kota**, dlatego powinny być dodawane do codziennej diety. Zarówno niedobory jak i nadmiar czy nieprawidłowe proporcje NNKT, mogą prowadzić do zmian chorobowych. Szczególnie ważne jest to w okresie wzrostu i starzenia się zwierzęcia, bo wtedy organizm jest słabszy i bardziej narażony na skutki wszelkich niedoborów. Psom i kotom **należy codziennie dostarczać kwasy z rodziny n-6** (kwas linolowy – LA) oraz **n-3** (kwas linolenowy – ALA) wraz z długocięciowymi kwasami z rodziny n-3 (kwasem eikozapentaenowym – EPA i dokozaheksaenowym – DHA). Dwa ostatnie, występujące wyłącznie w oleju rybnym, są niezbędne do prawidłowego rozwoju i funkcjonowania układu nerwowego, a także wykazują działanie przeciwnowotworowe. Ponieważ **żaden naturalny pokarm nie zawiera idealnych proporcji NNKT**, dlatego w uzupełnianiu diety najlepiej jest stosować mieszaniny najwyższej jakości olejów roślinnych i rybich, dodatkowo wzbogaconych składnikami takimi jak witamina E, cynk czy biotyna. Równoległe z NNKT należy zawsze podawać witaminę E, ponieważ podawanie tych kwasów prowadzi do jej niedoborów. Zarówno u psów jak i u kotów powinno się stosować NNKT z rodziny n-6 i n-3 w zbliżonych proporcjach. Większy udział kwasów NNKT z rodziny n-6 podaje się, aby wesprzeć funkcje skóry oraz odżywienie i intensywny wzrost włosów. **Codziennie podawanie NNKT pozwala zapobiegać ich niedoborom**, dzięki czemu wzmacniany jest układ odpornościowy, promowany rozwój i funkcje układu nerwowego oraz normalizowane funkcje skóry i polepszana jakość okrywy włosowej.

Eforion olej – do codziennej suplementacji diety w NNKT

Skóra zwierzęcia to pierwsza bariera dla czynników patogennych atakujących jego organizm. Dostarczanie składników wspomagających zarówno prawidłowe funkcjonowanie układu odpornościowego, jak i skóry jest możliwe dzięki codziennej suplementacji. Połączenie olejów rzepakowego, z wiesiołka, z olejem rybnym wzbogacone witaminą E daje optymalne proporcje i skład NNKT dla psa i kota. Obecność kwasów EPA i DHA z rodziny n-3 (pochodzących z oleju rybnego) wspomaga produkcję cytokin przeciwzapalnych w organizmie zwierzęcia i dzięki temu **wzmacnia jego odporność**. Z kolei obecność kwasów z rodziny n-6, **gwarantuje piękny wygląd okrywy włosowej i łagodzi problemy skórne**. Uważa się, że w codziennej suplementacji stosunek kwasów n-6 do n-3 powinien być jak najbliższy. Dlatego preparat **do codziennej suplementacji NNKT** EFORION olej ma optymalny skład NNKT z rodziny n-6: n-3 czyli 2,5:1. Preparat zawiera też dodatkowo w składzie witaminę E, którą należy podawać równocześnie z NNKT, aby uniknąć jej niedoborów. Już po 3 tygodniach kuracji wzmacnia się mechanizmy przeciwzapalny i stabilizuje stan skóry oraz sierści, a po trzech miesiącach widocznie poprawia się funkcjonowanie całego organizmu zwierzęcia. Aby utrzymać ten stan, należy uzupełniać NNKT w odpowiednich proporcjach codziennie, przez całe życie zwierzęcia.

Eforion forte – do suplementacji NNKT w problemach skórnych i przy matowej sierści

Jednym z najbardziej korzystnych (w swoim naturalnym składzie) pod kątem pięknej skóry i włosów olejów roślinnych, jest olej z wiesiołka. Dodatkowo, przy problemach skórnych (łuszczeniu się skóry tzw. „łupieżu”) i matowej sierści należy uzupeł-

nić także biotynę i cynk. Uczestniczą one w przemianach NNKT w organizmie, dostarczając niezbędnych składników wspomagających leczenie. Preparat EFORION forte, w formie wygodnych i wydajnych kapsulek, zawiera 10% dodatek oleju z ryb i witaminę E. Tak skomponowany zawiera większy udział kwasów n-6 do n-3 (18:1), polecany przy terapii schorzeń skóry i okrywy włosowej. Dodatek oleju rybnego i cynku pozwala uniknąć nadmiaru NNKT z rodziny n-6, które w nieodpowiednich proporcjach mogą wzmacniać reakcje prozapalne w organizmie (i dlatego między innymi nie powinno się stosować czystych olejów roślinnych do uzupełniania diety). Z kolei niedobory biotyny podczas suplementacji NNKT mogą prowadzić do zmian skórnych, dlatego wskazane jest, aby uzupełniać również tę witaminę. EFORION forte jest wskazany dla podawania zwierzętom w celu poprawienia prawidłowego funkcjonowania skóry przy jej chorobach, **łuszczeniu się, oraz gdy włosy tracą połysk i wypadają**. Pomocniczo jego podawanie można zalecić w celu przyspieszenia regeneracji i **poprawienia stanu skóry i włosów przy linieniu, chorobie czy przy odrastaniu wcześniej utraczonej sierści**. Skutecznie wspomaga on intensywną sezonową wymianę włosów nawet u zwierząt długowłosych. Preparat ma formę wysokowydajnych kapsulek (jedna kapsułka na 10 kg mc) o ciemnym kolorze, dzięki czemu ich zawartość jest chroniona przed degradacją pod wpływem światła. Kapsułki można podawać zwierzęciu w całości, można też wycisnąć na pokarm lub bezpośrednio do pyska.

Biorion – zapobieganie łuszczeniu i tamlivosti włosów oraz pazurów

BIORION to połączenie dwóch składników: biotyny oraz metioniny. Pierwotne wskazania do stosowania preparatu, to poprawa stanu i keratynizacji naskórka, włosów i pazurów. BIORION można podawać zależnie od potrzeb w okresie **intensywnej regeneracji naskórka, włosów (po zabiegach chirurgicznych czy przy intensywnym linieniu), oraz**

profilaktycznie u zwierząt starszych i z problemami przewodu pokarmowego. Biotyna (tzw. witamina H) jest produkowana przez symbiotyczne mikroorganizmy zasiedlające jelita. Wszelkie jej niedobory mogą być następstwem zaburzenia równowagi funkcjonowania przewodu pokarmowego w wyniku np. antybiotykoterapii, biegunek czy nieprawidłowej diety. Biotyna jest ważną substancją czynnie uczestniczącą w wielu różnych procesach organizmu m.in. także przemian NNKT. Niedobory biotyny objawiają się m.in. łuszczeniem się, pękaniem i przesuszeniem skóry. Stąd warto przy problemach skórnych sięgnąć po biotynę w celu uzupełnienia diety. Z kolei zarówno komórki skóry jak i jej wytwory takie jak pazury czy włosy zawierają białko zwane keratyną, a drugi składnik preparatu BIORION – metionina, jest głównym składnikiem budulcowym tego białka. Przy niedoborach tego aminokwasu twory zbudowane z keratyny będą mięknąć i kruszyć się, co jest zauważalne w postaci łuszczącej się skóry czy pazurów. Ponieważ **proces odrostu nowego włosa trwa około miesiąca**, dlatego aby zaobserwować efekty suplementacji należy uzbroić się w cierpliwość. Podczas regularnego podawania preparatu **nowe włosy** po wymianie sezonowej **są lepiej odżywione**, gładkie i ze zdrowym połyskiem. U zwierząt o gęstej lub długiej okrywie włosowej, której budowa jest dla organizmu nie lada wysiłkiem, należy stosować codzienną suplementację preparatem BIORION w dawce profilaktycznej. Także po zabiegach operacyjnych, w wyniku których trzeba było pozbawić zwierzę sierści na rozległych partiach ciała warto zalecić stosowanie preparatu, aby stymulować procesy odrastania włosów.

*dr n wet inż Sybilla Berwid-Wójtowicz
Specjalista ds. Środków Żywności
i Pielęgnacji Zwierząt Towarzyszących
Animal Health Poland*